

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2017

aruandeaasta lõpp: 31.12.2017

nimi: Tartu Soome Selts

registrikood: 80347396

tänava/talu nimi, Jaani tn 4

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

vald: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihnumber: 51007

telefon: +372 5289284

e-posti aadress: sakari@planet.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	9
Lisa 4 Liikmetelt saadud tasud	10
Lisa 5 Annetused ja toetused	10
Lisa 6 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	10
Lisa 7 Mitmesugused tegevuskulud	10
Lisa 8 Seotud osapooled	11
Lisa 9 Tegevusaruanne 2017	12
Lisa 10 Toimintasuunnitelma ja talousarvio 2018	13
Aruande allkirjad	14



Tarton Suomi-seuran vuoden 2017 toimintakertomus

Suomi-seuran hallitukseen kuuluivat seuraavat henkilöt: Markus Nylund, Risto Kauhanen, Minna Hamunen ja Sakari Neuvonen (pj). Yhdistyksen hallitus kokoontui hernekeittoiltojen yhteydessä. Virallisia kokouksia pidettiin yhteensä yksi 9.11.2017. Kokouksessa käsiteltiin syksyn toimintaa, päätimme järjestää pikkujoulut Päivi Veikkolaisen luona Otepäällä.

Tarton Suomi-seura haki keskusjärjestöltä eli Suomi-seuralta avustuksia tiedotukseen ja toimintaan. Media-avustusta haettiin yhteensä 80 euroa ja saatiin 50 euroa.

Hammaslaboratorion omistaja Tiit Sarapuu kutsui seuran jäseniä illanviettoon 17.2. Keskustelimme laboratorion työntekijöiden kanssa viihtyisässä ilmapiiressä ja runstaen tarjonnan äärellä.

Seura järjesti 6 hernekeittoiltaa, yhden lautapeli-illan (18.11.) sekä pikkujoulut Otepäällä.

Seuran edustajat vierailivat Saaremaan Suomi-seurojen kesäpäivillä elokuussa 2017.

Suomiseura oli järjestämässä myös Suomi 100 -itsenäisyyspäiväjuhlia Raatihuoneen aukiolla.



Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Varad		
Käibevarad		
Raha	619	791
Kokku käibevarad	619	791
Kokku varad	619	791
Kohustised ja netovara		
Kohustised		
Lühiajalised kohustised		
Võlad ja ettemaksed	130	108
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	397	398
Kokku lühiajalised kohustised	527	506
Pikaajalised kohustised		
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	136	136
Kokku pikaajalised kohustised	136	136
Kokku kohustised	663	642
Netovara		
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	149	599
Aruandeaasta tulem	-193	-450
Kokku netovara	-44	149
Kokku kohustised ja netovara	619	791

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2017	2016
Tulud		
Liikmetelt saadud tasud	774	821
Annetused ja toetused	50	250
Kokku tulud	824	1 071
Kulud		
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-60	-250
Mitmesugused tegevuskulud	-957	-1 271
Kokku kulud	-1 017	-1 521
Põhitegevuse tulem	-193	-450
Aruandeaasta tulem	-193	-450

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2017	2016
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	-193	-450
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	676	298
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	-655	-250
Kokku rahavood põhitegevusest	-172	-402
Kokku rahavood	-172	-402
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	791	1 193
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-172	-402
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	619	791

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2015	599	599
Korrigeeritud saldo 31.12.2015	599	599
Aruandeaasta tulem	-450	-450
31.12.2016	149	149
Korrigeeritud saldo 31.12.2016	149	149
Aruandeaasta tulem	-193	-193
31.12.2017	-44	-44

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Tartu Soome Seltsi 2017 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga.

Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Ei muutusi.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, raha pankades, nõudmiseni ja tähtajalisi hoiseid pankades ning rahaturufondi osakuid.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid liikmete vastu kajastatakse vaid juhul kui laekumata summade (liikme- ja sisseastumismaksud ning muud tasud) kohta on liikmetele esitatud arved. Ühingu liikmetelt saadavaid tasusid ei kajastata tuluna ette, kui nende laekumine on praktiliselt kindel.

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Finantskohustised

Kõik finantskohustised (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinansseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Annetused ja toetused

Saadud annetuste ja toetuste arvestusel lähtutakse järgmistest põhimõtetest:

- mittesihotstarbelisi annetusi ja toetusi kajastatakse tuluna hetkel, mil nende laekumine on praktiliselt kindel;
- sihtotstarbelisi annetusi ja toetusi kajastatakse lähtudes sihtfinantseerimise arvestuse põhimõtetest (s.o. kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulutused, mille kompenseerimiseks annetused ja toetused mõeldud on);
- olemuselt põhikapitali sissemaksetena käsitletavaid annetusi ja toetusi kajastatakse netovara muutustena bilansis ja netovara muutuste aruandes.

Tulud

Mittesihotstarbelised tasud liikmetelt kajastatakse tasumisel kohe tulude ja kulude aruandes tuluna (või ettemaksudena, kui nad on tasutud järgmise aruandeperioodi eest ette).

Sihotstarbelisi tasusid ühingu liikmetelt kajastatakse lähtudes sihtfinantseerimise arvestuse põhimõtetest. Sihtfinantseerimist kajastatakse brutomeetodil.

Ühisürituste tasusid kajastatakse tuluna ürituse läbiviimise perioodil.

Ühingu liikmetelt saadavaid tasusid ja toetajatelt laekunud muid mittesihotstarbelisi annetusi ja toetusi ei kajastata tuluna enne, kui nende laekumine on praktiliselt kindel.

Kulud

Kulude kajastamine raamatupidamises toimub tekkepõhiselt, tulude-kulude vastavuse printsiibil.

Seotud osapooled

Seotud isikuteks on juhatuse liikmed, nendega seotud ettevõtted ja nende lähisugulased.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Kassa	110	0
Swedbank arvelduskonto	373	655
Swedbank toetuskonto	136	136
Kokku raha	619	791

Lisa 3 Sihotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2015	Saadud	Tulu	31.12.2016
Sihotfinantseerimine tegevuskuludeks				
Ry Suomi seura meediatoetus	63	50	-50	63
Ry Suomi-Seura tegevustoetus	394	200	-200	394
Sihotstabelised toetused	136	0		136
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	593	250	-250	593
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	593	250	-250	593
	31.12.2016	Saadud	Tulu	31.12.2017
Sihotfinantseerimine tegevuskuludeks				
Ry Suomi seura meediatoetus	63	50	-50	63
Ry Suomi-Seura tegevustoetus	394	0	0	394
Sihotstabelised toetused	136	0	0	136
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	593	50	-50	593
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	593	50	-50	593

Lisa 4 Liikmetelt saadud tasud

(eurodes)

	2017	2016
Mittesihotstarbelised tasud		
Liikmemaksud	575	110
Sisseastumistasud	30	20
Sihotstarbelised tasud		
Ühisürituste tasud	169	691
Kokku liikmetelt saadud tasud	774	821

Lisa 5 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2017	2016
Sihotfinantseerimine tegevuskuludeks	50	250
Kokku annetused ja toetused	50	250

Rahalised ja mitterahalised annetused		
	2017	2016
Rahaline annetus	50	250
Kokku annetused ja toetused	50	250

Lisa 6 Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2017	2016
Mitmesugused bürookulud	9	6
Ürituste korraldamine	51	244
Kokku sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	60	250

Lisa 7 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2017	2016
Ürituste korralduskulud	544	1 083
Muud	413	188
Kokku mitmesugused tegevuskulud	957	1 271

Lisa 8 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2017	31.12.2016
Füüsilisest isikust liikmete arv	49	34
Juriidilisest isikust liikmete arv	2	0

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2017	31.12.2016
	Kohustised	Kohustised
Asutajad ja liikmed	60	108

Võlg Sakari Neuvonenile ürituste korraldamise eest.

Juriidilisest isikust liikmed on Dentes ja TT Print OÜ.



Tarton Suomi-seuran vuoden 2017 toimintakertomus

Suomi-seuran hallitukseen kuuluivat seuraavat henkilöt: Markus Nylund, Risto Kauhanen, Minna Hamunen ja Sakari Neuvonen (pj). Yhdistyksen hallitus kokoontui hernekeittoiltojen yhteydessä. Virallisia kokouksia pidettiin yhteensä yksi 9.11.2017. Kokouksessa käsiteltiin syksyn toimintaa, päätimme järjestää pikkujoulut Päivi Veikkolaisen luona Otepäällä.

Tarton Suomi-seura haki keskusjärjestöltä eli Suomi-seuralta avustuksia tiedotukseen ja toimintaan. Media-avustusta haettiin yhteensä 80 euroa ja saatiin 50 euroa.

Hammaslaboratorion omistaja Tiit Sarapuu kutsui seuran jäseniä illanviettoon 17.2. Keskustelimme laboratorion työntekijöiden kanssa viihtyisässä ilmapiiressä ja runstaen tarjonnan äärellä.

Seura järjesti 6 hernekeittoiltaa, yhden lautapeli-illan (18.11.) sekä pikkujoulut Otepäällä.

Seuran edustajat vierailivat Saaremaan Suomi-seurojen kesäpäivillä elokuussa 2017.

Suomiseura oli järjestämässä myös Suomi 100 -itsenäisyyspäiväjuhlia Raatihuoneen aukiolla.





Tarton Suomi-seuran toimintasuunnitelma vuodelle 2018

Tarton Suomi-seura (viroksi *Tartu Soome selts*) on Tartonseudulla ja laajemmin Etelä-Virossa asuvien suomalaisten yhteistyöjärjestö. Seura perustettiin elokuussa 2012.

Jäsenten tietopalvelu tulee olemaan ensikauden yksi prioriteetti. Tarkoituksena on parantaa tiedon välitystä jäsenille tärkeissä asioissa, hyödyllisten yhteistyötietojen välittämistä ja tapahtumista tiedottamista. Tässä seuran kotisivu ja Facebook-sivut ovat tärkeässä asemassa.

Yhteistyö muiden Suomi-seurojen kanssa tulee olemaan vieläkin tiiviimpää. Tarkoituksena on kokoontua säännöllisesti muiden seurojen kanssa ja kehittää yhteistyömuotoja.

Seura keskittyy seuraavalla kaudella yhteistyöhön Etelä-Virossa toimivien suomalaistaustaisten yritysten kanssa. Tarkoituksena on koota yritykset yhteiseen tapahtumaan Suomalainen Etelä-Viro, jossa solmitaan yhteyksiä ja kartoitetaan yhteistyömahdollisuuksia yritysten ja Etelä-Viron alueella asuvien suomalaisten välillä.

Myös yhteistyö Virossa olevien inkerinsuomalaisten seurojen on seuralle tärkeää. Seura aikoo jatkaa muun muassa yhteisten perinneruokakurssien järjestämistä ja muuta yhteiseen suomalaiseen kulttuuriperinteeseen liittyvän toiminnan kehittämistä.

Talousarvio 2018

Tulot				Menot	
Mikä	Kpl	Määrä	Yhteensä	Mikä	Yhteensä
Jäsenmaksut	10	70	700	Kotisivut / virtuaalipalvelin	120
Suomi-seuran avustus	1	50	50	Yhteistyö muiden Suomi-seurojen kanssa	200
Oma hankinta (liput / myyjäiset)	10	10	100	Pankkipalvelut	10
Hemekeittoillat	12	6	72	Tapahtumat	300
Yhteensä			922	Yhteensä	630

Tulos

Tulot	922
Menot	630
Tulos	292

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 21.06.2018

Tartu Soome Selts (registrikood: 80347396) 01.01.2017 - 31.12.2017 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MINNA TUULIKKI HAMUNEN	Juhatuse liige	25.06.2018

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Mujal liigitamata organisatsioonide tegevus	9499	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5289284
E-posti aadress	sakari@planet.ee